

|   |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
|---|-----------------------|--|------------|---------------------------------------|------------|----------------------------------|---------------------------------|--|
| Genre du véhicule<br>Camion (châssis)<br>(entr.ttes roues)  |                       | Marque de fabrique<br>M E R C E D E S - B E N Z        |            | Type *)<br>L A 9 1 1<br>moteur OM 352 |            | Modèle<br>année<br>1965          | Bordereau-type<br>N°<br>4 8 8 6 |  |
| Caractéristiques "911" de chaque côté sur capot du moteur.- "CH" devant No du châssis.- Plaquette<br>du constructeur à droite dans cabine sous siège *)Carburant diesel Nombre de cylindres 6 |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| Constructeur du châssis DAIMLER-BENZ AG, Stuttgart (D) - Importateur Mercedes-Benz AG, Zurich   |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette  |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| N° du moteur frappé à droite, à l'arrière sur le bloc   |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| Type du moteur OM 352 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe  |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande mécanique   |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| Cylindrée   | 5'675 cm <sup>3</sup> | Frein de remorque air compr., 2 conduites, dir./indir. |            |                                       |            |                                  | Dimensions ext. en mm *)        |  |
| Temps   | 4                     | Transmission méc.synchron. Treuil/Cabest.              |            |                                       |            |                                  | Longueur                        |  |
| Refroidissement   | eau                   | Nombre vit. avant                                      | 5 x 2 = 10 | Crochet rem.                          | s. demande | Largeur 2'260                    |                                 |  |
| Entraînement  | ttes roues            | Vitesse en 1 <sup>re</sup>                             | 5,3        | Voie avant                            | 1'820      | Hauteur 2'510                    |                                 |  |
| Nombre d'axes   | 2                     | Vitesse en prise.dir.                                  | 73,2       | Voie arrière                          | 1'725      | Empattement                      |                                 |  |
| Nombre de pneus   | 6                     | Bloquage différentiel                                  |            | Diam. de braq.                        | *)         | Porte à faux arr.                |                                 |  |
| Frein à pied hydraulique, 2-circuits, assisté par air comprimé, à expansion interne   |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, à triangles, sur les roues arrière   |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| Poids   | avant                 | arr.   | total      | Pneumat.                              | avant      | arr.                             | Dimensions Int. en mm           |  |
| A vide  | *)                    | *)   | *)         | Dimension                             | 8.25-20    | 8.25-20                          | Longueur                        |  |
| Charge utile  | selon carrosserie     |  |            | Charge pneu                           | 2'000      | 2'000                            | Largeur                         |  |
| Total   |                       |  | 9'500      |                                       | Multiply   |                                  | Hauteur                         |  |
| Gar. de fabr.   | 3'050                 | 6'800  | 9'500      |                                       |            |                                  | Haut. ridelles                  |  |
| Poids max. garanti pr. train routier 18'000 **)   |                       |  |            | Nombre de portes 2                    |            | Porte à faux arr.                |                                 |  |
| Direction: position   |                       | à gauche ou à droite                                   |            | Marque du moteur                      |            | MERCEDES-BENZ C.V. frein 126 DIN |                                 |  |
| Alésage   |                       | 97   |            | Course                                |            | 128 C.V. impôts 28,9             |                                 |  |
| Forme de la carrosserie cabine semi-avancée, fermée   |                       |  |            |                                       |            |                                  |                                 |  |
| Nombre de places: total   |                       | 3  |            | (avant milieu arr. )                  |            | Places debout                    |                                 |  |

§)

|                          |                                   |                       |                                  |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Phares: marque           | 2/ HELLA ou BOSCH                 | Indic. de direction   | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin |
| Feux de croisement       | 2/ Bilux                          | AV=                   | à côté phares (orange)           |
| Feux de position         | 2/ dans les phares                | AR=                   | centre boîtiers feux AR (orange) |
| Phare brouillard         |                                   | Essuie-glace          | 2/ électriques                   |
| Feux arrières            | 2/ sous feux stop                 | Avertisseur           | 1/ électrique (1-ton) = 98 dB    |
| Réfecteurs               | 2/ séparés, oscillants $\phi$ 100 | Rétroviseur           | 2/ de chaque côté à l'extérieur  |
| Feu stop                 | 2/ au-dessus feux arrières        | Indicateur de vitesse | km/h                             |
| Eclairage N° de contrôle | à gauche, combiné                 | Parties dangereuses   |                                  |
| Phare marche arrière     |                                   |                       |                                  |
| Équipement électr.       | 12 Volts                          |                       |                                  |
| Mesure du bruit          | 86                                | bB à 2'900 t/min      |                                  |

## Observations et exceptions:

| *) <u>Modèles</u> : | empattement | longueur | porte à faux |   | braquage<br>$\phi$ §) | poids à vide |       | kg<br>total |
|---------------------|-------------|----------|--------------|---|-----------------------|--------------|-------|-------------|
|                     |             |          | A            | R |                       | AV           | AR    |             |
| LAK 911 / 32        | 3'200 mm    | 5'270 mm | 960 mm       |   | 13,60 m               | 2'165        | 1'180 | 3'345       |
| LAK 36              | 3'600       | 5'670    | 960          |   | 14,90                 | 2'185        | 1'195 | 3'380       |
| LA 36               | 3'600       | 5'670    | 960          |   | 14,90                 | 2'170        | 1'260 | 3'430       |
| LA 42               | 4'200       | 6'340    | 1'030        |   | contrôler             | 2'195        | 1'275 | 3'470       |

Identification :

pour véhicules avec direction à gauche  
droite

préfixe au No du châssis

CH 328 ... - 10  
- 20

au No du moteur

OM 352 ... - 10  
- 20

\*\*) Démarrage en côte de 15 % = 24 t (remorque 15 t) = bon. - Le frein à main ne peut retenir le train complet dans une telle côte. §)

§) A contrôler lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, 14.1.65

La Commission d'expertise-type

|  |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
|--|-------------------|--|-------|---------------------------------------|----------|-------------------------|---------------------------------|--|
| Genre du véhicule<br>Camion (châssis)<br>(entr.ttes roues)   |                   | Marque de fabriquo<br>M E R C E D E S - B E N Z        |       | Type *)<br>L A 9 1 1<br>moteur OM 352 |          | Modèle<br>année<br>1965 | Bordereau-type<br>N°<br>4 8 8 6 |  |
| Caractéristiques "911" de chaque côté sur capot du moteur.- "CH" devant No du châssis.- Plaquette du constructeur à droite dans cabine sous siège *)Carburant diesel Nombre de cylindres 6 |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| Constructeur du châssis DAIMLER-BENZ AG, Stuttgart (D) - Importateur Mercedes-Benz AG, Zurich  |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette   |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| N° du moteur frappé à droite, à l'arrière sur le bloc  |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| Type du moteur OM 352 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe   |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande mécanique  |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| Cylindrée  | 5'675 cm³         | Frein de remorque air compr., 2 conduites, dir./indir. |       |                                       |          |                         | Dimensions ext. en mm *)        |  |
| Temps  | 4                 | Transmission méc.synchron. Treuil/Cabest.              |       |                                       |          |                         | Longueur                        |  |
| Refroidissement  | eau               | Nombre vit. avant 5 x 2 = 10                           |       | Crochet rem. s. demande               |          | Largeur 2'260           |                                 |  |
| Entraînement   | ttes roues        | Vitesse en 1 <sup>re</sup> 5,3                         |       | Voie avant 1'820                      |          | Hauteur 2'510           |                                 |  |
| Nombre d'axes  | 2                 | Vitesse en prise dir. 73,2                             |       | Voie arrière 1'725                    |          | Empattement             |                                 |  |
| Nombre de pneus  | 6                 | Bloquage différentiel                                  |       | Diam. de braq. *)                     |          | Porte à faux arr.       |                                 |  |
| Frein à pied hydraulique, 2-circuits, assisté par air comprimé, à expansion interne  |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière   |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| Poids  | avant             | arr.   | total | Pneumat.                              | avant    | arr.                    | Dimensions int. en mm           |  |
| A vide   | *)                | *)   | *)    | Dimension                             | 8.25-20  | 8.25-20                 | Longueur                        |  |
| Charge utile   | selon carrosserie |  |       | Charge pneu                           | 2'000    | 2'000                   | Largeur                         |  |
| Total  |                   |  | 9'500 |                                       | Multiply |                         | Hauteur                         |  |
| Gar. de fabr.  | 3'050             | 6'800  | 9'500 |                                       |          |                         | Haut. ridelles                  |  |
| Poids max. garanti pr. train routier 18'000 **)  |                   |  |       | Nombre de portes 2                    |          | Porte à faux arr.       |                                 |  |
| Direction: position  |                   | à gauche ou à droite                                   |       | Marque du moteur MERCEDES-BENZ        |          | C.V. frein 126 DIN      |                                 |  |
| Alésage  |                   | 97   |       | Course 128                            |          | C.V. impôts 28,9        |                                 |  |
| Forme de la carrosserie cabine semi-avancée, fermée  |                   |  |       |                                       |          |                         |                                 |  |
| Nombre de places: total  |                   | 3  |       | (avant milieu arr. )                  |          | Places debout           |                                 |  |

§)

|                          |  |                        |                                  |
|--------------------------|--|------------------------|----------------------------------|
| Phares: marque           | 2/ HELLA ou BOSCH                        | Indic. de direction 4/ | clignoteurs avec lampe-témoin    |
| Feux de croisement       | 2/ Bilux                                 | AV=                    | à côté phares (orange)           |
| Feux de position         | 2/ dans les phares                       | AR=                    | centre boîtiers feux AR (orange) |
| Phare brouillard         |  | Essuie-glace           | 2/ électriques                   |
| Feux arrières            | 2/ sous feux stop                        | Avertisseur            | 1/ électrique (1-ton) = 98 dB    |
| Réfecteurs               | 2/ séparés, oscillants $\varnothing$ 100 | Rétroviseur            | 2/ de chaque côté à l'extérieur  |
| Feu stop                 | 2/ au-dessus feux arrières               | Indicateur de vitesse  | km/h                             |
| Eclairage N° de contrôle | à gauche, combiné                        | Parties dangereuses    |                                  |
| Phare marche arrière     |  |                        |                                  |
| Equipement électr.       | 12 Volts                                 |                        |                                  |
| Mesure du bruit          | 86 bB à 2'900 t/min                      |                        |                                  |

## Observations et exceptions

| *) <u>Modèles</u> : | empattement | longueur | porte à faux |   | braquage<br>$\varnothing$ §) | poids à vide |       | kg<br>total |
|---------------------|-------------|----------|--------------|---|------------------------------|--------------|-------|-------------|
|                     |             |          | A            | R |                              | AV           | AR    |             |
| LAK 911 / 32        | 3'200 mm    | 5'270 mm | 960 mm       |   | 13,60 m                      | 2'165        | 1'180 | 3'345       |
| LAK 36              | 3'600       | 5'670    | 960          |   | 14,90                        | 2'185        | 1'195 | 3'380       |
| LA 36               | 3'600       | 5'670    | 960          |   | 14,90                        | 2'170        | 1'260 | 3'430       |
| LA 42               | 4'200       | 6'340    | 1'030        |   | contrôler                    | 2'195        | 1'275 | 3'470       |

Identification :

pour véhicules avec direction à gauche  
droite

préfixe au No du châssis

CH 328 ... - 10  
- 20

au No du moteur

OM 352 ... - 10  
- 20

\*\*) Démarrage en côte de 15% = 24 t (remorque 15 t) = bon. - Le frein à main ne peut retenir le train complet dans une telle côte. §)

§) A contrôler lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, 14.1.65

La Commission d'expertise-type